

NL - Huishoudelijk reglement van Camperpark CamperDuin

Hartelijk welkom op Camperpark CAMPERDUIN.

Het oprijden en verblijven op dit camperpark houdt in dat de gebruiker akkoord gaat met volgend huishoudelijk reglement en de daarin beschreven voorschriften respecteert.

Artikel 1 – Het camperpark

Het camperpark is gelegen in Pylyserlaan 49 - 8760 Koksijde. Het camperpark is exclusief voorbehouden aan kampeerauto's of zwerwagens. Andere motorvoertuigen zijn niet toegestaan op het terrein om te parkeren of te overnachten, met inbegrip van caravans of woonwagens. Er zijn 69 standplaatsen voorzien, elk duidelijk afgebakend. Er wordt slechts één kampeerauto per standplaats toegestaan. Het opzetten van tenten is verboden. De maximale lengte van de campers bedraagt 10 meter. Standplaatsen vooraf reserveren is mogelijk. De digitale link hiervoor is www.camperduin.be. Online reserveringen betaalt u online, waarna u een bevestigingsmail ontvangt.

Indien bij controle geconstateerd wordt dat er

- recreanten, mederecreanten of derden op de camperplaats overnachten, zonder dat ze vooraf zijn aangemeld bij de ondernemer,
- overtredingen zijn op de hierna beschreven gebruiksvoorwaarden,
- instructies opgenomen in dit reglement niet gevuld worden,

dan kan de overeenkomst met onmiddellijke ingang beëindigd worden, zonder teruggave van reeds betaalde verblijfskosten en/of andere reeds betaalde diensten.

In de periode waarin u betaald heeft voor uw verblijf heeft u onbeperkt toegang tot het camperpark en kunt u met uw toegangscode zo vaak als u wilt met uw camper het camperpark verlaten en weer opnieuw oprijden, omdat uw kenteken geregistreerd is.

Bij de betaalautomaat kunt u aangeven hoe lang u op ons camperpark wenst te verblijven. Als u zich heeft ingecheckt kunt u aan het einde van dit proces betalen met uw bank- of creditcard. Als u gereserveerd heeft, heeft u alles al voldaan.

Het is om veiligheidsredenen niet mogelijk om contant te betalen.

Artikel 2 – Het gebruik

Het camperpark is 24 op 24 uren open en dit het volledig kalenderjaar, behoudens perioden van onderhoudswerken op het terrein. Kampeerauto's kunnen maximum 31 opeenvolgende dagen gebruik maken van het camperpark.

Aankomst op het park is mogelijk vanaf 12:00.

Het op- en afrijden van de camperplaats met de camper dient steeds via het aanwezige wegennetwerk en rekening houdend met de aangeduide rijrichting te gebeuren.

De recreant is verplicht om zijn camperplaats tijdens zijn verblijf schoon te houden. De camperplaats dient bij vertrek schoon en opgeruimd achter te worden gelaten.

Op de dag van vertrek dient uw camperplaats uiterlijk te zijn verlaten op het tijdstip waarop op uw betaalde verblijf afloopt. Dit is 12:00. Indien u niet op tijd vertrokken bent zal de slagboom bij de uitgang niet meer te openen zijn met uw toegangscode. U dient dan een bijbetaling te doen bij de zuil van een extra dag tegen het dagtarief van het moment.

Bij vervroegd vertrek of verwijdering vindt geen terugbetaling van het reeds betaalde stageld voor de camperplaats plaats.

Mogelijkheid tot het annuleren van een reservering dient via mail aangevraagd te worden (info@camperduin.be). Hierbij zal steeds een administratieve kost aangerekend worden.

Er kan geen permanente bewoning ingericht worden op een camperpark. Het aantal inwoners van de kampeerauto mag niet meer zijn dan het aantal slaapplaatsen voorzien in de kampeerauto.

Tijdens het verblijf op het camperpark zijn **verboden**:

- handelingen te verrichten die schade kunnen aanbrengen aan de zuiverheid, hygiëne en het uitzicht van het camperpark;
- andere constructies op te zetten (zoals tenten, zeilen, ...), behoudens deze die deel uitmaken van de vaste uitrusting van de kampeerauto zelf;
- andere voertuigen, behoudens fietsen, te parkeren;
- touwen of waslijnen te bevestigen aan installaties, bomen en opstanden die zich op het camperpark bevinden;
- het plaatsen van dichte plastic grondzeilen en eco-zeilen (wel toegestaan zijn de zgn. doorgroeimatten; rubberen matten met zichtbaar kleine gaatjes erin, het gras kan hier doorheen groeien en stikt niet);
- open vuur maken;
- agressiviteit, provocerend of aanstootgevend gedrag t.a.v. andere gebruikers, omwonenden of derden;
- huisdieren alleen achter laten in de kampeerauto of het camperpark;
- zwerfafval achterlaten;
- instructies van de lozing van afvalwater negeren;
- kampeerauto wassen, behoudens het reinigen van de voorruit en de zijruit van de bestuurderscabine van de kampeerauto;
- buiten de aangegeven standplaatsen parkeren;
- handel drijven of publiciteit maken.

Bezoek is toegestaan op verantwoordelijkheid van de gebruiker. De bezoekers mogen geen voertuigen parkeren op het camperpark met uitzondering van fietsen.

Het gebruik van radio's of andere geluidsapparatuur is mogelijk voor zover het andere gebruikers of omwonenden niet stoort.

Huisdieren zijn toegelaten mits zij steeds aan de leiband blijven en de eigenaars van de dieren instaan voor het opruimen van de uitwerpselen. Er is een afgebakende hondenweide voorzien op het park waar honden onder toezicht vrij kunnen rondlopen. Honden dienen steeds in de gaten gehouden te worden zodat het veilig blijft voor andere mensen en honden. Deze weide is geen hondentoilet, en ook hier dient de eigenaar in te staan voor het opruimen van de uitwerpselen.

Op het terrein zijn picknicktafels, een barbecue-plaats, speeltuin, en petanquebaan. Deze dienen na gebruik netjes en opgeruimd achter gelaten te worden.

Artikel 3 – Orde en netheid

De gebruiker gebruikt de aanwezige faciliteiten volgens de principe van de goede huisvader:

- de installaties dienen steeds volgens de aangebrachte instructies gebruikt te worden. Schade die veroorzaakt wordt door niet-correct gebruik wordt steeds verhaald op de gebruiker;
- het terrein dienst steeds proper en vrij van afval achtergelaten te worden. Afval dienst correct gesorteerd en in de geschikte containers gedeponeerd te worden. wanneer de recipiënten vol zijn dient het afval te worden meegenomen;
- afvalwater dient in het bestemd loospunt geloosd te worden;
- drinkwater wordt afgetapt in de sanizuil tegen betaling (met bankkaart aan deze zuil);
- defecten worden om ieders veiligheid steeds gemeld op het nummer +32(0)460 94 79 40

Artikel 4 – Openbare rust

Rust op het terrein is – naast ruimte – een belangrijk kenmerk van camperpark CamperDuin. Mede gelet op het feit dat het camperpark vlak bij een prachtig natuurgebied is gelegen verzoeken wij u daarom zich steeds rustig te gedragen en de natuur met respect te behandelen. Het rijden met campers dient in verband met de rust op het terrein tot een minimum te worden beperkt. Tussen 22 uur en 06 uur dient de nachtrust gerespecteerd te worden.

Artikel 5 – Tarieven

De actuele tarieven die gehanteerd worden kunnen geraadpleegd worden op de website www.camperduin.be.

Inbegrepen in dit tarief:

- toegang tot het park,
- gebruik van elektriciteit,
- lossen afvalwater,
- lozen chemisch toilet,
- wifi
- toeristenbelasting

Zijn niet inbegrepen in dit tarief

- tappen van drinkwater

De gebruiker kan binnen dezelfde tijdseenheid het terrein verlaten en nadien oprijden. Er worden geen kortingen voorzien voor voorafgaandelijke reservaties of het gelijktijdig boeken van meerdere standplaatsen.

Artikel 6 – Veiligheid

Elke gebruiker of bezoeker dient de algemene veiligheid in acht te nemen bij het gebruik van de installaties, bij het parkeren, rondrijden of verblijven op het camperpark.

Het park beschikt over een 24u op 24u camera beveiliging.

Op het informatiebord aan de ingang van het camperpark worden de volgende noodnummers en info aangebracht:

Hulpdiensten	112
Politie	101
Anti-gifcentrum	+ 32 (0)70 245 245
Wachtpost huisartsen	1733
Wachtpost apothekers	0903 99 000 of www.apotheek.be
Ziekenhuis Veurne	+ 32 (0) 58 33 31 11

Op diverse plaatsen op de camperplaats vind je brandvoorzieningen (zie plattegrond bij de ingang). De te volgen instructies bij brand zijn terug te vinden bij de brandvoorzieningen en op het informatiebord aan het gebouw.

Op de kampeerplaats zijn maximaal 4 gasflessen toegelaten (flessen in gebruik, reserveflessen en lege flessen). De maximale flesinhoud is beperkt tot 200 liter.

In geval van vragen, opmerkingen of onduidelijkheden kunt contact opnemen via +32(0)460 94 79 40

Artikel 7 – Aansprakelijkheid

De uitbater kan niet verantwoordelijk worden gesteld voor diefstal, vandalisme of schade die zich zou voordoen aan de kampeerauto en bijhorend materiaal van de gebruiker. Betwistingen worden enkel voor de rechtkant van Veurne beslecht.

Artikel 8 – Klachtenbehandeling

Wenst u meer informatie over de regelgeving rond toeristische logies? Of wil u een klacht indienen tegen dit logies? Neem contact op met toerisme Vlaanderen.

Toerisme Vlaanderen Grasmarkt 61 1000 Brussel – België	T: + 32 (0)2 504 03 00 E: logies@toerismevlaanderen.be
--	---

Artikel 9 – Inwerkingtreding

Het huishoudelijk reglement treedt in werking op 01/06/ 2023

FR - Règlement intérieur du Camperpark CamperDuin

Bienvenue au Camperpark CAMPERDUIN.

L'entrée et le séjour dans cette aire de camping-cars impliquent que l'utilisateur accepte le règlement intérieur suivant et respecte les règles qui y sont décrites.

Article 1 – L'aire de camping-car

L'aire de camping-car est située à Pylyserlaan 49 - 8760 Koksijde. L'aire de camping-car est exclusivement réservée aux camping-cars ou aux voitures errantes. Les autres véhicules à moteur ne sont pas autorisés sur le site pour stationner ou passer la nuit, y compris les caravanes. Il y a 69 emplacements, chacun clairement délimité. Un seul campeur est autorisé par emplacement. L'installation de tentes est interdite. La longueur maximale des camping-cars est de 10 mètres. Il est possible de réserver des emplacements à l'avance via le site internet www.camperduin.be. Les réservations en ligne sont payées en ligne, après quoi vous recevrez un e-mail de confirmation.

Si, lors d'une inspection, il est constaté que

- des vacanciers, d'autres vacanciers ou des tiers passent la nuit sur l'aire de camping-car, sans avoir été enregistrés à l'avance auprès de l'entrepreneur,
- il y a violation des conditions d'utilisation décrites ci-dessous,
- les consignes reprises dans ce règlement ne sont pas suivies,

le contrat peut être résilié avec effet immédiat, sans remboursement des frais d'hébergement déjà payés et / ou d'autres services déjà payés.

Pendant la période pour laquelle vous avez payé les frais de séjour, vous avez accès illimité à l'aire de camping-cars. Avec votre code d'accès, vous pouvez quitter et rentrer l'aire de camping-cars autant de fois que vous le souhaitez, car votre plaque d'immatriculation a été enregistrée.

Au terminal de paiement, vous pouvez indiquer combien de temps vous souhaitez rester dans l'aire de camping-car. Une fois enregistré, vous pouvez payer avec votre carte bancaire ou de crédit à la fin du processus. Si vous avez fait une réservation, vous avez déjà tout payé.

Il n'est pas possible de payer en espèces pour des raisons de sécurité.

Article 2 – L'utilisation

L'aire de camping-cars est ouverte 24 heures sur 24 pendant toute l'année civile, à l'exception des périodes de travaux d'entretien sur le site. Les campeurs peuvent utiliser l'aire de camping-car pour un maximum de 31 jours consécutifs.

L'arrivée au parc est possible à partir de 12h00.

L'entrée et la sortie de l'emplacement camping-car doivent toujours se faire par le réseau routier existant et en tenant compte du sens de circulation indiqué.

Le vacancier est tenu de garder son emplacement camping-car propre pendant son séjour. L'emplacement du camping-car doit être laissé propre et bien rangé au départ.

Le jour du départ, votre emplacement camping-car doit être libéré au plus tard au moment de la fin de votre séjour payant, 12h00. Si vous n'êtes pas parti à temps, la barrière à la sortie ne pourra plus être ouverte avec votre code d'accès. Par conséquent, vous devez effectuer un paiement supplémentaire au terminal de paiement au taux journalier actuel.

En cas de départ anticipé ou de déménagement, le prix de l'emplacement déjà payé ne sera pas remboursé.

Il est possible d'annuler une réservation par e-mail (info@camperduin.be). Des frais administratifs seront toujours facturés.

Aucune résidence permanente ne peut être installée sur une aire de camping-car. Le nombre d'habitants du campeur ne peut excéder le nombre de places de couchage prévu dans le camping-car.

Pendant le séjour dans l'aire de camping-car sont interdits:

- effectuer des actions susceptibles de nuire à la propreté, à l'hygiène et à l'apparence de l'aire de camping-cars;
- mettre en place d'autres constructions (telles que des tentes, des bâches, etc.), à l'exception de celles qui font partie de l'équipement fixe du camping-car lui-même;
- stationner d'autres véhicules, à l'exception des bicyclettes;
- attacher des cordes ou des cordes à linge aux installations, arbres et supports situés sur l'aire de camping-car;
- l'installation de bâches en plastique dense et de voiles écologiques (des tapis en caoutchouc percés de petits trous visibles permettant à l'herbe de pousser et de ne pas suffoquer sont autorisés) ;
- faire un feu ouvert;
- un comportement agressif, provocateur ou offensant envers d'autres utilisateurs, des résidents locaux ou des tiers;
- laisser les animaux seuls dans le camping-car ou l'aire de camping-car;
- laisser des déchets;
- ignorer les instructions relatives au rejet des eaux usées;
- lavage de camping-car, sauf pour nettoyer le pare-brise et les vitres latérales de la cabine de conduite du camping-car;
- stationner à l'extérieur des emplacements désignés;
- le commerce ou la publicité.

Les visites sont autorisées sous la responsabilité de l'utilisateur. Les visiteurs ne sont pas autorisés à garer des véhicules dans l'aire de camping-car, à l'exception des vélos.

L'utilisation de radios ou d'autres équipements sonores est possible tant qu'elle ne dérange pas les autres utilisateurs ou les riverains.

Les animaux domestiques sont autorisés à condition qu'ils soient toujours tenus en laisse et que les propriétaires des animaux soient responsables du nettoyage des excréments. L'aire de camping-car dispose d'une zone réservée aux chiens où ils peuvent se promener librement sous surveillance. Les chiens doivent toujours être surveillés afin qu'ils restent sans danger pour des autres personnes et des chiens. Ce terrain n'est pas une toilette pour chien, et là aussi le propriétaire est responsable du nettoyage des excréments.

Sur place se trouvent des tables de pique-nique, un espace barbecue, une aire de jeux et un terrain de pétanque. Ceux-ci doivent être laissés propres et bien rangés après utilisation.

Article 3 – Ordre et propreté

L'utilisateur utilise les installations disponibles selon le principe de bons soins:

- Les installations doivent toujours être utilisées conformément aux instructions fournies. Les dommages causés par une mauvaise utilisation sont toujours récupérés auprès de l'utilisateur;
- Le site doit toujours être laissé propre et exempt de déchets. Le service des déchets doit être trié correctement et déposé dans les conteneurs appropriés. Lorsque les conteneurs sont pleins, les déchets doivent être emportés;
- Les eaux usées doivent être rejetées dans le point de rejet prévu;
- L'eau potable est prélevée dans la colonne sanitaire moyennant paiement (via la colonne camping-car);
- Les défauts sont toujours signalés sur le numéro pour la sécurité de tous +32(0)460 94 79 40

Article 4 – Repos public

La tranquillité sur le site est – ainsi que l'espace – une caractéristique importante de l'aire de camping-car CamperDuin. Étant donné que l'aire de camping-car est située à proximité d'une belle réserve naturelle, nous vous demandons donc de toujours vous comporter calmement et de traiter la nature avec respect. La conduite des camping-cars doit être réduite au minimum en raison de la tranquillité sur le site. Entre 22 h et 6 h, le temps de sommeil doit être respecté.

Article 5 – Tarifs

Les tarifs en vigueur peuvent être consultés sur le site www.camperduin.be.

Sont inclus dans ce tarif:

- l'accès à l'aire de camping-car,
- l'utilisation de l'électricité,
- déchargement des eaux usées,
- vidange des toilettes chimique,
- Wi-Fi
- Taxe de séjour

Ne sont pas inclus dans ce tarif

- remplissage d'eau potable

L'utilisateur peut quitter le site dans la même unité de temps et y revenir ensuite. Aucune réduction n'est prévue pour les réservations à l'avance ou les réservations simultanées de plusieurs emplacements.

Article 6 – Sécurité

Chaque utilisateur ou visiteur doit respecter la sécurité générale lors de l'utilisation des installations, lors du stationnement, de la conduite ou du séjour dans l'aire de camping-car.

Le parc dispose d'une sécurité caméra 24h sur 24h.

Les numéros d'urgence et les informations suivants sont affichés sur le panneau d'information à l'entrée de l'aire de camping-car:

Services d'urgence	112
Police	101
Centre anti-poison	+ 32 (0)70 245 245
Poste de garde médecins généralistes	1733
Pharmaciens de garde	0903 99 000 ou www.apotheek.be
Hôpital de Veurne	+ 32 (0) 58 33 31 11

À divers endroits sur la place de camping-car, vous trouverez des installations de pompiers (voir plan à l'entrée). Les consignes à suivre en cas d'incendie se trouvent aux casernes de pompiers et sur le panneau d'information du bâtiment.

Un maximum de 4 bouteilles de gaz est autorisé sur l'emplacement de camping (bouteilles en cours d'utilisation, bouteilles de recharge et bouteilles vides). La capacité maximale de la bouteille est limitée à 200 litres.

En cas de questions, commentaires ou ambiguïtés, veuillez nous contacter au +32(0)460 94 79 40

Article 7 – Responsabilité

L'exploitant ne peut être tenu responsable du vol, du vandalisme ou des dommages qui surviendraient au camping-car et aux équipements associés de l'utilisateur. En cas de litiges le tribunal de Veurne sera compétent.

Article 8 – Traitement des réclamations

Vous souhaitez plus d'informations sur la réglementation en matière d'hébergement touristique ? Ou voulez-vous déposer une plainte contre cet hébergement? Veuillez contacter Tourisme Flandre.

Tourisme Flandre Grasmarkt 61 1000 Bruxelles – Belgique	Tél. : + 32 (0)2 504 03 00 E : logies@toerismevlaanderen.be
---	--

Article 9 – Entrée en vigueur

Le règlement intérieur entre en vigueur le 01/06/2023

EN - Internal regulations of Camperpark CamperDuin

Welcome to Camperpark CAMPERDUIN.

Entering and staying at this RV Park implies that the user agrees to the following internal regulations and respects the regulations described therein.

Article 1 – The camper park

The camper park is located at Pylyserlaan 49 - 8760 Koksijde. The camper park is exclusively reserved for campervans or motorhomes. Other motor vehicles are not allowed on site to park or stay overnight, including caravans or trailers. There are 69 pitches, each clearly demarcated. Only one camper is allowed per pitch. Setting up tents is prohibited. The maximum length for campers is 10 meters. It is possible to reserve pitches in advance. The digital link for this is www.camperduin.be. Online reservations are paid online, after which you will receive a confirmation email.

If, during inspection, it is found that

- holidaymakers, fellow holidaymakers or third parties are staying overnight at the motorhome pitch, without having been registered with the entrepreneur in advance,
- there are violations of the terms of use described below,
- instructions contained in these regulations are not being followed,

the agreement can be terminated with immediate effect, without refund of already paid accommodation costs and / or other services already paid.

In the period in which you have paid for your stay, you have unlimited access to the camper park and with your access code you can leave the camper park as many times as you want and drive up again, as your license plate has been registered.

At the payment terminal you can indicate how long you wish to stay at our camper park. Once you have checked in, you can pay with your bank or credit card at the end of this process. Or if you have made a reservation, you have probably already paid for everything.

It is not possible to pay in cash for security reasons.

Article 2 – The use

CamperDuin is open 24 hours a day and this the entire calendar year, except for periods of maintenance work on the site. Campers can use the camper park for a maximum of 31 consecutive days.

Arrival at the park is possible from 12:00.

Entering and leaving the motorhome pitch with the camper must always be done via the existing road network and taking into account the indicated driving direction.

The holidaymaker is obliged to keep his camper pitch clean during his stay. The camper place must be left clean and tidy on departure.

On the day of departure, your motorhome pitch must be vacated at the latest at the time when your paid stay ends. This is 12:00. If you have not left on time, the barrier at the exit will no longer open with your access code. You must then make an additional payment at the kiosk at the current daily rate.

In the event of early departure or removal, there will be no refund of the fee already paid.

Possibility to cancel a reservation must be requested by mail (info@camperduin.be). An administrative fee will always be charged.

No permanent residence can be set up on a camper park. The number of inhabitants of the camper may not exceed the number of sleeping places provided in the camper.

During the stay at the RV Park are **prohibited**:

- perform actions that may damage the purity, hygiene and appearance of the motorhome park;
- set up other constructions (such as tents, tarpaulins, etc.), except those that are part of the fixed equipment of the camper itself;
- park other vehicles, except bicycles;
- attach ropes or clotheslines to installations, trees and stands located on the motorhome park;
- placing dense plastic groundsheets and eco-sails (allowed are rubber mats with visibly small holes in them, through which the grass can grow);
- make an open fire;
- aggressiveness, provocative or offensive behavior towards other users, local residents or third parties;
- leave pets alone in the camper or motorhome park;
- leaving litter behind;
- ignore instructions of the discharge of grey water;
- camper wash, except for cleaning the windscreen and side windows of the driver's cab of the camper;
- park outside the designated pitches;
- Trading or publicity.

Visitors are allowed at the responsibility of the user. Visitors are not allowed to park vehicles in the camper park with the exception of bicycles.

The use of radios or other sound equipment is possible as long as it does not disturb other users or local residents.

Pets are allowed provided that they are always kept on a leash and the owners of the animals are responsible for cleaning up their droppings. There is a demarcated dog area in the park where dogs can roam freely under supervision. Dogs must be watched at all times so that it remains safe for other people and dogs. This meadow is not a dog toilet, and here too the owner must be responsible for cleaning up the excrement.

On site are picnic tables, a barbecue area, playground, and pétanque court. These should be left neat and tidy after use.

Article 3 – Order and cleanliness

The user uses the available facilities according to the principle of good care:

- The installations must always be used according to the instructions provided. Damage caused by improper use is always recovered from the user;
- The site must always be left clean and free of waste. Waste service to be sorted correctly and deposited in the appropriate containers. When the containers are full, the waste must be taken with;
- Gray water must be discharged into the intended discharge point;
- Freshwater is tapped in the sanitary column for a fee (via the camper kiosk);
- Defects are always reported on the number for everyone's safety
+32(0)460 94 79 40

Article 4 – Public rest

Besides space, tranquility on site is an important feature of CamperDuin. Partly in view of the fact that the camper park is located near a beautiful nature reserve, we therefore ask you to always behave calmly and to treat nature with respect. Driving motorhomes should be kept to a minimum due to the tranquility on the site. Between 10 p.m. and 6 a.m., the night's sleep must be respected.

Article 5 – Tariffs

The current rates that are used can be consulted on the website www.camperduin.be.

Included in this price is

- access to the park,
- use of electricity,
- unloading grey water,
- discharge chemical toilet,
- wi-fi,
- tourist tax.

Is not included in this rate

- tapping drinking water

The user can leave the site within the same time unit and enter afterwards. No discounts are provided for advance reservations or the simultaneous booking of several pitches.

Article 6 – Safety

Every user or visitor must observe the general safety when using the installations, when parking, driving around or staying at the RV Park.

The park has a 24h on 24h camera security.

The following emergency numbers and information are displayed on the information board at the entrance of the Motorhome Park:

Emergency	112
Police	101
Anti-poison center	+ 32 (0)70 245 245
Guard post general practitioners	1733
Guard post pharmacists	0903 99 000 or www.apotheek.be
Hospital Veurne	+ 32 (0) 58 33 31 11

At various places on the camper place you will find fire facilities (see map at the entrance). The instructions to be followed in the event of a fire can be found at the fire facilities and on the information board at the building.

A maximum of 4 gas bottles are allowed on the camping pitch (bottles in use, spare bottles and empty bottles). The maximum bottle capacity is limited to 200 liters.

In case of questions, comments or ambiguities, please contact us via +32(0)460 94 79 40

Article 7 – Liability

The operator cannot be held responsible for theft, vandalism or damage that would occur to the camper and associated equipment of the user. Disputes will only be settled before the court of Veurne.

Article 8 – Handling of complaints

Would you like more information about the regulations regarding tourist accommodation? Or do you want to file a complaint against this accommodation? Contact Tourism Flanders.

Tourism Flanders
Grasmarkt 61
1000 Brussels – Belgium
T: + 32 (0)2 504 03 00
E: logies@toerismevlaanderen.be

Article 9 – Entry into force

The internal regulations enter into force on 01/06/2023

DE - Internes Reglement des Wohnmobilpark CamperDuin

Willkommen im Wohnmobilpark CAMPERDUIN.

Das Betreten und Übernachten auf diesem Wohnmobilstellplatz setzt voraus, dass der Benutzer die folgenden internen Regelungen akzeptiert und die darin beschriebenen Regeln respektiert.

Artikel 1 – Der Wohnmobilstellplatz

Der Wohnmobilstellplatz befindet sich in der Pylyserlaan 49 - 8760 Koksijde. Der Wohnmobilstellplatz ist ausschließlich für Wohnmobile reserviert. Andere Kraftfahrzeuge dürfen auf dem Gelände nicht parken oder übernachten, einschließlich Wohnwagen. Es gibt 69 Stellplätze, die klar voneinander abgegrenzt sind. Pro Stellplatz ist nur ein Wohnmobil erlaubt. Das Aufstellen von Zelten ist verboten. Die maximale Länge für Wohnmobile beträgt 10 Meter. Es ist möglich, Stellplätze im Voraus zu buchen. Der digitale Link dazu ist www.camperduin.be. Online-Reservierungen werden online bezahlt, danach erhalten Sie eine Bestätigungs-E-Mail.

Wenn eine Prüfung ergibt, dass es

- Urlauber, Miturlauber oder Dritte, die ohne vorherige Anmeldung beim Unternehmer auf dem Wohnmobilstellplatz übernachten,
- Verstöße gegen die unten beschriebenen Nutzungsbedingungen,
- die in diesem Reglement enthaltenen Anweisungen nicht befolgt werden,

dann kann der Vertrag mit sofortiger Wirkung gekündigt werden, ohne dass die bereits bezahlte Unterkunft und/oder andere Dienstleistungen erstattet werden..

In dem Zeitraum, in dem Sie Ihren Aufenthalt bezahlt haben, haben Sie unbegrenzten Zugang zum Wohnmobilstellplatz und können den Wohnmobilstellplatz mit Ihrem Zugangscode beliebig oft verlassen und wieder hochfahren, da Ihr Kennzeichen registriert wurde.

Am Bezahlautomaten können Sie angeben, wie lange Sie in unserem Wohnmobilpark bleiben möchten. Wenn Sie eingekickt haben, können Sie am Ende dieses Vorgangs mit Ihrer Bank- oder Kreditkarte bezahlen. Oder wenn Sie gebucht haben, haben Sie wahrscheinlich schon alles bezahlt.

Eine Barzahlung ist aus Sicherheitsgründen nicht möglich.

Artikel 2 – Die Nutzung

Der Wohnmobilstellplatz ist während des gesamten Kalenderjahres 24 Stunden am Tag geöffnet, außer in Zeiten, in denen Wartungsarbeiten auf dem Gelände durchgeführt werden. Wohnmobile können den Wohnmobilpark für maximal 31 aufeinanderfolgende Tage nutzen.

Die Ankunft im Park ist ab 12:00 Uhr möglich.

Das Betreten und Verlassen des Wohnmobilstellplatzes mit dem Wohnmobil muss immer über das vorhandene Straßennetz und unter Berücksichtigung der angegebenen Fahrtrichtung erfolgen.

Der Urlauber ist verpflichtet, seinen Wohnmobilstellplatz während seines Aufenthalts sauber zu halten. Der Wohnmobilstellplatz muss bei der Abreise sauber und ordentlich hinterlassen werden.

Am Abreisetag muss Ihr Wohnmobilstellplatz spätestens zu dem Zeitpunkt geräumt werden, an dem Ihr bezahlter Aufenthalt endet. Dies ist 12:00 Uhr. Wenn Sie nicht rechtzeitig abgereist sind, kann die Schranke an der Ausfahrt nicht mit Ihrem Zugangscode geöffnet werden. Sie müssen dann eine zusätzliche Zahlung am Kiosk leisten zum aktuellen Tagessatz.

Im Falle einer vorzeitigen Abreise oder eines Umzugs wird die bereits zahlte Stellplatzgebühr nicht zurückerstattet.

Es ist möglich, eine Reservierung per E-Mail zu stornieren (info@camperduin.be). Hierfür wird immer eine Verwaltungsgebühr erhoben.

Auf einem Wohnmobilstellplatz darf kein ständiger Wohnsitz eingerichtet werden. Die Anzahl der Insassen des Wohnmobils darf die Anzahl der im Wohnmobil vorgesehenen Schlafplätze nicht überschreiten.

Während des Aufenthalts im Wohnmobilpark ist Folgendes **verboten**:

- Handlungen vorzunehmen, die die Reinheit, Hygiene und das Erscheinungsbild des Wohnmobilstellplatzes beeinträchtigen können;
- andere Konstruktionen (wie Zelte, Planen usw.) aufzustellen, mit Ausnahme derjenigen, die Teil der festen Ausrüstung des Wohnmobils selbst sind;
- andere Fahrzeuge, mit Ausnahme von Fahrrädern, abzustellen;
- Seile oder Wäscheleinen an Installationen, Bäumen und Ständer, die sich auf dem Wohnmobilstellplatz zu befestigen;
- Das Anbringen von dichten Kunststoffböden und Öko-Segeln (die sogenannten Wachstumsmatten sind erlaubt; Gummimatten mit sichtbar kleinen Löchern darin, das Gras kann durch diese hindurchwachsen und erstickt nicht);
- ein offenes Feuer zu machen;
- Aggressivität, provokatives oder beleidigendes Verhalten gegenüber anderen Nutzern, Anwohnern oder Dritten;
- Haustiere allein auf dem Wohnmobil- oder Wohnmobilstellplatz zu lassen;
- Abfall zu hinterlassen;
- Anweisungen zur Einleitung von Abwasser ignorieren;
- Waschen des Wohnmobils, mit Ausnahme der Reinigung der Windschutzscheibe und der Seitenscheiben der Fahrerkabine des Wohnmobils;
- außerhalb der ausgewiesenen Stellplätze zu parken;
- Handel oder Werbung machen.

Besucher sind auf eigene Verantwortung des Nutzers gestattet. Das Abstellen von Fahrzeugen auf dem Wohnmobilstellplatz ist nicht gestattet, mit Ausnahme von Fahrrädern.

Die Benutzung von Radios oder anderen Tongeräten ist möglich, solange sie andere Nutzer oder Anwohner nicht stören.

Haustiere sind erlaubt, sofern sie immer an der Leine geführt werden und die Besitzer der Tiere für die Beseitigung der Exkreme verantwortlich sind. Im Park gibt es eine abgegrenzte Hundewiese, auf der Hunde unter Aufsicht frei herumlaufen können. Hunde sollten immer

überwacht werden, damit es für andere Menschen und Hunde sicher bleibt. Diese Wiese ist keine Hundetoilette, und auch hier muss der Besitzer für die Beseitigung des Kots verantwortlich sein.

Auf dem Gelände befinden sich Picknicktische, ein Grillplatz, ein Spielplatz und eine Petanque-Bahn. Diese solten nach Gebrauch sauber und ordentlich hinterlassen werden.

Artikel 3 – Ordnung und Sauberkeit

Der Nutzer nutzt die zur Verfügung gestellten Einrichtungen nach dem Prinzip der guten Pflege:

- Die Installationen müssen immer gemäß den mitgelieferten Anweisungen verwendet werden. Schäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch verursacht werden, werden immer vom Benutzer erstattet;
- Die Baustelle muss immer sauber und frei von Abfällen hinterlassen werden. Abfälle müssen richtig sortiert und in den entsprechenden Behältern deponiert werden. Wenn die Behälter voll sind, muss der Abfall abtransportiert werden.
- Das Abwasser muss in die vorgesehene Einleitungsstelle eingeleitet werden.
- Trinkwasser wird gegen eine Gebühr in den Sanizil abgelassen (über die Wohnmobilsäule);
- Mängel werden zur Sicherheit aller immer auf der Nummer gemeldet +32(0)460 94 79 40

Artikel 4 – Öffentliche Ruhe

Ruhe auf dem Gelände ist – neben Platz – ein wichtiges Merkmal des Wohnmobilparks CamperDuin. Auch in Anbetracht der Tatsache, dass der Wohnmobilstellplatz in der Nähe eines wunderschönen Naturschutzgebietes liegt, bitten wir Sie daher, sich stets ruhig zu verhalten und die Natur mit Respekt zu behandeln. Das Fahren von Wohnmobilen sollte aufgrund der Ruhe auf dem Gelände auf ein Minimum beschränkt werden. Zwischen 22 Uhr und 6 Uhr muss die Nachtruhe respektiert werden.

Artikel 5 – Tarife

Die aktuellen Tarife können auf der Website www.camperduin.be eingesehen werden.

Sind in diesem Tarif enthalten:

- Zugang zum Park,
- Stromverbrauch,
- Entladen von Abwasser,
- Entleerung der chemischen Toilette,
- Wi-Fi
- Kurtaxe

Sind in diesem Tarif nicht enthalten

- Trinkwasser zapfen

Der Benutzer kann den Standort innerhalb der gleichen Zeiteinheit verlassen und dann weiterfahren. Bei Vorausbuchungen oder der gleichzeitigen Buchung mehrerer Stellplätze werden keine Rabatte gewährt.

Artikel 6 – Sicherheit

Jeder Benutzer oder Besucher muss die allgemeine Sicherheit bei der Nutzung der Anlagen, beim Parken, beim Fahren oder beim Aufenthalt auf dem Wohnmobilstellplatz beachten.

Der Park wird rund um die Uhr von Kameras überwacht.

Folgende Notrufnummern und Informationen sind auf der Informationstafel am Eingang des Wohnmobilstellplatzes ausgehängt:

Notfall	112
Polizei	101
Anti-Gift-Zentrum	+ 32 (0)70 245 245
Wachposten	1733
Allgemeinmediziner	
Wachposten-Apotheker	0903 99 000 of www.apotheek.be
Krankenhaus Veurne	+ 32 (0) 58 33 31 11

An verschiedenen Stellen auf dem Wohnmobilstellplatz finden Sie Feuerstellen (siehe Karte am Eingang). Die Hinweise, die im Brandfall zu beachten sind, finden Sie bei den Feuerwehranlagen und auf der Informationstafel am Gebäude.

Auf dem Wohnmobilstellplatz sind maximal 4 Gasflaschen erlaubt(in Gebrauch befinden Flaschen, Ersatzflaschen und leere Flaschen). Die maximale Flaschenkapazität ist auf 200 Liter begrenzt.

Bei Fragen, Kommentaren oder Unklarheiten kontaktieren Sie uns bitte unter +32(0)460 94 79 40

Artikel 7 – Haftung

Der Verwalter haftet nicht für Diebstahl, Vandalismus oder Schäden am Wohnmobil und der dazugehörigen Ausrüstung des Benutzers haftbar gemacht werden. Streitigkeiten werden nur vor dem Gericht von Veurne beigelegt.

Artikel 8 – Bearbeitung von Beschwerden

Möchten Sie weitere Informationen über die Vorschriften für Beherbergungsbetriebe? Oder möchten Sie eine Beschwerde gegen diese Unterkunft einreichen? Bitte wenden Sie sich an Toerismus Flandern.

Tourismus Flandern
Grasmarkt 61
1000 Brüssel – Belgien
T: + 32 (0)2 504 03 00 - E: logies@toerismevlaanderen.be

Artikel 9 – Inkrafttreten

Die Geschäftsordnung tritt am 01.06.2023 in Kraft